

# PROGRAMME

	SAM 15 NOV	DIM 16 NOV	LUN 17 NOV	MAR 18 NOV	MER 19 NOV	JEU 20 NOV
9h30	-	<p><b>Colloque international : Journée 1</b></p> <p><i>De la nécessité de la paix : Vers une justice transitionnelle mondiale</i></p> <p>Hôtel Mercure</p>	<p><b>Colloque international : Journée 2</b></p> <p><i>De la nécessité de la paix : Vers une justice transitionnelle mondiale</i></p> <p>Hôtel Mercure</p>	<p><b>CM 1 :</b> Milk brothers Kenza Tazi / 18'</p> <p><b>CM 2 :</b> Vinil riscado Sara Engelhardt / 14'</p> <p><b>CM 3 :</b> The hostage Sarah Nagazi / 15'</p> <p><b>CM 4 :</b> Jimmy Aicha Camara / 19'</p> <p><b>CM 5 :</b> Vértigo Jimmy Llamas / 3'</p> <p><b>CM 6 :</b> Prejuicios Javi Prada / 8'</p>	<p><b>CM 7 :</b> Al wadiaa Hedy Krissane / 11'</p> <p><b>CM 8 :</b> Salam cinéma Zakaria El Bakkali / 19'</p> <p><b>CM 9 :</b> Cabrales Sergio Morcillo / 11'</p> <p><b>CM 10 :</b> Blueberry summer Masha Kondakova / 18'</p> <p><b>CM 11 :</b> Le caftan Btissam Lhilali / 19'</p>	<p><b>CM 12 :</b> Underdogs Olivier Panier / 21'</p> <p><b>CM 13 :</b> Paper dreams Redouane Harbal / 13'</p> <p><b>CM 14 :</b> Rima Samia Akariou / 16'</p> <p><b>CM 15 :</b> Evasion 1944 Saaïd Hasbi / 18'</p>
15h00	<p><b>14h30</b> <b>Colloque honorifique</b></p> <p><i>Souad Al-Sabah, entre poésie et identité. Portrait d'une femme qui a marqué son époque</i></p> <p>Hôtel Mercure</p>	<p><b>LMF 1 :</b> Zwijgrecht Jelle Posthuma 98'</p>	<p><b>LMF 3 :</b> Confusion Ahmed Aid Elbably 85'</p>	<p><b>LMF 5 :</b> Koute vwa Maxime Jaen Batiste 76'</p>	<p><b>LMF 7 :</b> Obraz Nikola Vukcevic 97'</p>	<p><b>Master class</b> Rafael G. Moreno</p> <p>Projection doc Rotsperner 54'</p> <p><b>19h30</b> <b>Dîner de clôture</b></p> <p>Hôtel Mercure</p>
17h00		<p><b>Doc 1 :</b> Il Pianto Degli Eroi F. Lolli et B. Bigoni 74'</p>	<p><b>Doc 2 :</b> L'indépendance de l'Algérie : une cause marocaine Hassan El Bouharrouti 93'</p>	<p><b>Doc 4 :</b> I will remember you M. Rida Gueznai 93'</p>	<p><b>Doc 6 :</b> Cubaraouis Aziz Khouadir 54'</p>	
18h30	<p><b>19h00</b> <b>Gala d'ouverture</b></p> <p><b>Cérémonie</b> de remise du prix international "Mémoire pour la démocratie et la paix" <b>Hommage</b> spécial à la Dr Souad Al-Sabah</p> <p>Hôtel Marchica</p>	<p><b>LMF 2 :</b> El 47 Marcel Barrena 110'</p>	<p><b>LMF 4 :</b> Revolução (Sem) Sangue Rui Pedro Sousa 103'</p>	<p><b>LMF 6 :</b> Casablanca Dakar Ahmed Boulane 104'</p>	<p><b>LMF 8 :</b> Carved by the wind Layla Triqui 106'</p>	
22h00		<p>Les débats de 22h Hôtel Mercure</p>	<p>Les débats de 22h Hôtel Mercure</p>	<p>Les débats de 22h Hôtel Mercure</p>	<p>Les débats de 22h Hôtel Mercure</p>	

Les projections de tous les films auront lieu au complexe culturel

# PROGRAM

	SAT, NOV 15	SUN, NOV 16	MON, NOV 17	TUE, NOV 18	WED, NOV 19	THU, NOV 20
<b>9h30</b>	-	<p><b>International Colloquium : Day 1</b></p> <p><i>On the necessity of peace: toward global transitional justice</i></p> <p><b>Mercure Hotel</b></p>	<p><b>International Colloquium : Day 1</b></p> <p><i>On the necessity of peace: toward global transitional justice</i></p> <p><b>Mercure Hotel</b></p>	<p><b>CM 1:</b> Milk brothers Kenza Tazi / 18'</p> <p><b>CM 2:</b> Vinil riscado Sara Engelhardt / 14'</p> <p><b>CM 3:</b> The hostage Sarah Nagazi / 15'</p> <p><b>CM 4:</b> Jimmy Aicha Camara / 19'</p> <p><b>CM 5:</b> Vértigo Jimmy Llamas / 3'</p> <p><b>CM 6:</b> Prejuicios Javi Prada / 8'</p>	<p><b>CM 7:</b> Al wadiaa Hedy Krissane / 11'</p> <p><b>CM 8:</b> Salam cinéma Zakaria El Bakkali / 19'</p> <p><b>CM 9:</b> Cabrales Sergio Morcillo / 11'</p> <p><b>CM 10:</b> Blueberry summer Masha Kondakova / 18'</p> <p><b>CM 11:</b> Le caftan Btissam Lhilali / 19'</p>	<p><b>CM 12:</b> Underdogs Olivier Panier / 21'</p> <p><b>CM 13:</b> Paper dreams Redouane Harbal / 13'</p> <p><b>CM 14:</b> Rima Samia Akariou / 16'</p> <p><b>CM 15:</b> Evasion 1944 Saaïd Hasbi / 18'</p>
<b>15h00</b>	<p><b>14h30 Honorary Colloquium</b></p> <p><i>Souad Al-Sabah, between poetry and identity : portrait of a woman who marked her era</i></p> <p><b>Mercure Hotel</b></p>	<p><b>LMF 1:</b> Zwijsrecht Jelle Posthuma 98'</p>	<p><b>LMF 3:</b> Confusion Ahmed Aid Elbably 85'</p>	<p><b>LMF 5:</b> Koute vwa Maxime Jaen Batiste 76'</p>	<p><b>LMF 7:</b> Obraz Nikola Vukcevic 97'</p>	<p><b>Master class</b> Rafael G. Moreno</p> <p>Doc screening Rotspanier 54'</p> <p><b>19h30</b> <b>Closing dinner</b></p> <p><b>Mercure Hotel</b></p>
<b>17h00</b>		<p><b>Doc 1:</b> Il Pianto Degli Eroi F. Lolli and B. Bigoni 74'</p>	<p><b>Doc 2:</b> L'indépendance de l'Algérie : une cause marocaine Hassan El Bouharrouti 93'</p>	<p><b>Doc 4:</b> I will remember you M. Rida Gueznai 93'</p>	<p><b>Doc 6:</b> Cubaraouis Aziz Khouadir 54'</p>	
<b>18h30</b>	<p><b>19h00 Opening gala</b></p> <p><i>Award ceremony for the international prize "Memory for democracy and peace"</i></p> <p><b>Special tribute to Dr. Souad Al-Sabah</b></p> <p><b>Marchica Hotel</b></p>	<p><b>LMF 2:</b> El 47 Marcel Barrena 110'</p>	<p><b>LMF 4:</b> Revolução (Sem) Sangue Rui Pedro Sousa 103'</p>	<p><b>LMF 6:</b> Casablanca Dakar Ahmed Boulane 104'</p>	<p><b>LMF 8:</b> Carved by the wind Layla Triqui 106'</p>	
<b>22h00</b>		<p><i>The 10 p.m. debates</i> <b>Mercure Hotel</b></p>	<p><i>The 10 p.m. debates</i> <b>Mercure Hotel</b></p>	<p><i>The 10 p.m. debates</i> <b>Mercure Hotel</b></p>	<p><i>The 10 p.m. debates</i> <b>Mercure Hotel</b></p>	

All film screenings will take place at the cultural complex

# Sponsors et partenaires

# Sponsors and partners



جهة الشرق  
RÉGION DE L'ORIENTAL



مجلس إقليم الناظور  
CONSEIL PROVINCIAL NADOR



جماعة الناظور  
COMMUNE DE NADOR



المركز السينمائي المغربي  
Centre Cinématographique Marocain



المجلس الوطني لتفوق الإنسان  
CENTRE NATIONAL DES ESPRITS DE L'HUMAIN



مجموعة بريد المغرب  
GROUPE BARID AL-MAGHRIB



دار سعاد البهاق  
للتقافة والإبداع



جامعة محمد السادس بوجدة  
UNIVERSITÉ MOHAMMED PREMIER OUDJA



كلية متعددة التخصصات الناظور  
Faculté Pluridisciplinaire de Nador



المدرسة العليا للتكنولوجيا الناظور  
École Supérieure de Technologie de Nador



مؤسسة بنك المغرب للتجارة الخارجية  
التربية والبيئة  
FONDATION BMCE BANK  
FONDATION DE LA COMMUNAUTÉ



BANK OF AFRICA  
BMCE GROUP



Instituto Cervantes

